

SUPPORTO SPECIFICO
SPECIFIC HOLDER
SUPPORT SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHE HALTERUNG
SOPORTE ESPECIFICO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1



SUPPORTO
 SUPPORT
 SUPPORT
 HALTERUNG
 SOPORTE

Q.TY n.1

2



SUPPORTO
 SUPPORT
 SUPPORT
 HALTERUNG
 SOPORTE

Q.TY n.1

3



RIDUZIONI NYLON
 Z824
 NYLON REDUCER
 BAGUE REDUCTION
 NYLON DISTANZBUCHSE
 REDUCCION DE NYLON

Q.TY n.2(Dx-5x)

4



BRACCIALE NYLON
 Z1259
 NYLON RING
 PINCE NYLON
 NYLON HALTEKLAMMERPIEZA
 BRAZALETE DE NYLON

Q.TY n.1

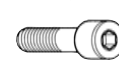
5



SUPPORTI NYLON
 ØMORSCDX-ØMORSCSX
 NYLON SUPPORTS
 SUPPORT NYLON
 NYLON HALTERUNG
 SOPORTE DE NYLON

Q.TY n.2(Dx-5x)

6



VITE TCEI M6x50mm
 SCREW M6x50mm
 VIS M6x50mm
 SCHRAUBE M6x50mm
 TORNILLO M6x50mm

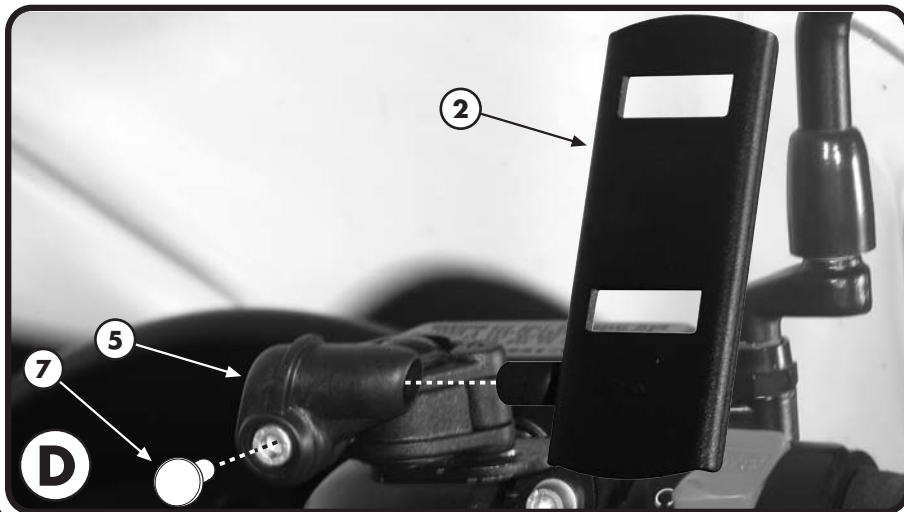
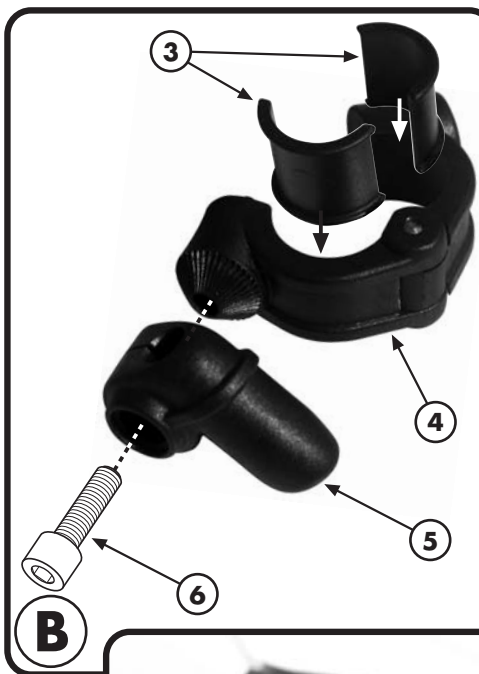
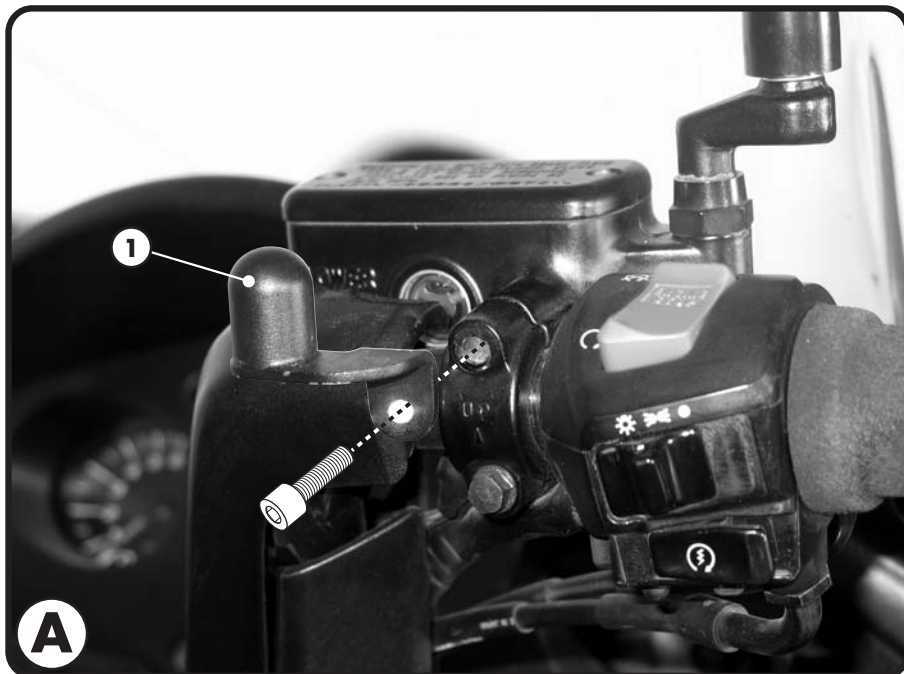
Q.TY n.1

7



COPRIVITE Ø6mm
 Z822
 SCREW CAP
 CACHE VIS
 STOPPSCHRAUBE
 TAPA TORNILLO

Q.TY n.1



**SUPPORTO SPECIFICO
SPECIFIC HOLDER
SUPPORT SPÉCIFIQUE
SPEZIFISCHE HALTERUNG
SOPORTE ESPECIFICO**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. MONTARE IL SUPPORTO N°1 AL MANUBRIO DEL MOTOCICLO, FOTOGRAFIA A;
2. ASSEMBLARE I PARTICOLARI N°3, 4 E 5 COME SUGGERITO IN FOTOGRAFIA B; NON SERRARE COMPLETAMENTE LA VITE N°6; OTTENERE IL RISULTATO ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA C E POSIZIONARLO SUL SUPPORTO N°1;
3. MONTARE IL SUPPORTO N°2 COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA D E POI SERRARE LA VITE N°6;
4. PROCEDERE AL MONTAGGIO DELL'ACCESSORIO DEDICATO (NON INCLUSO) COME ILLUSTRATO IN FOTOGRAFIA E ED F;
5. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

NOTA: DEL PARTICOLARE N°5 DEVE ESSERE UTILIZZATO SOLO UNO DEI DUE PEZZI PREVISTI (DESTRO O SINISTRO) IN FUNZIONE DELLE PRIORIE ESIGENZE.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. MOUNT THE SUPPORT N° 1 TO THE HANDLEBAR, PICTURE A;
2. ASSEMBLE THE PARTS N°3, 4 AND 5 AS SHOWN IN PICTURE B; DO NOT TIGHTEN THE SCREW N° 6 COMPLETELY; OBTAIN THE RESULT OF PICTURE C AND PLACE THIS ON THE SUPPORT N° 1;
3. MOUNT THE SUPPORT N° 2 AS SHOWN IN PICTURE D AND THEN TIGHTEN SCREW N° 6;
4. PROCEED WITH THE MOUNTING OF THE SPECIFIC ACCESSORY (NOT INCLUDED) AS SHOWN IN PICTURES E AND F;
5. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED.

NOTE: PART NO 5 IS HANDED, EITHER LEFT OR RIGHT, DEPENDING ON MOUNTING POSITION.

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. POSITIONNER LA PIECE N.1 AU GUIDON DU VEHICULE, PHOTO A;
2. ASSEMBLER LES PIECES N°3, 4 ET 5 COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B. NE PAS SERRER COMPLETEMENT LA VIS N°6. ON DOIT OBTENIR LE RESULTAT DE LA PHOTO C ET FIXER L'ENSEMBLE SUR LE SUPPORT N°1.
3. POSITIONNER LE SUPPORT N°2 COMME INDIQUE PHOTO D ET LE POSER SUR LE SUPPORT N°1.
4. FIXER SUR LE SUPPORT L'ACCESSOIRE (PAS INCLUS) COMME PHOTOS E ET F.
5. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

NOTE: UNE SEULE PIECE N°5 DOIT ETRE UTILISEE (DROITE OU GAUCHE) SUIVANT LE COTE CHOISI.

D BAUANLEITUNG

1. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 AUF DEN FAHRZEUGLENKER, BILD A;
2. BAUEN SIE DIE TEILE NR. 3, 4 UND 5 ZUSAMMEN WIE IM BILD B BESCHRIEBEN; ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBE NR. 6 NICHT KOMPLETT FEST; DAS ERGEBNIS SEHEN SIE IN BILD C UND POSITIONIEREN SIE DAS TEIL AUF DIE HALTERUNG NR. 1;
3. MONTIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 2 WIE IM BILD D BESCHRIEBEN, DANN ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBE NR. 6 FEST;
4. GEHEN SIE MIT DER MONTAGE DES SPEZIFISCHEN ZUBEHÖRS (NICHT VORHANDEN) WEITER, WIE IM BILD E UND F BESCHRIEBEN;
5. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN.

NOTE: VOM TEIL NR. 5 SOLLTEN SIE NUR EINS DER ZWEI TEILE (LINKS ODER RECHTS) VERWENDEN, JE NACH IHREN BEDÜRFNISSEN.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. MONTAR EL SOPORTE N°1 EN EL MANILLAR DE LA MOTOCICLETA, IMAGEN A.
2. JUNTAR LAS PIEZAS N° 3, 4 Y 5 TAL Y COMO SE SUGIERE EN LA IMAGEN B, NO APRETAR DEL TODO EL TORNILLO N° 6; OBTENER EL RESULTADO ILUSTRADO EN LA IMAGEN C Y COLOCAR EL SOPORTE N°1.
3. MONTAR EL SOPORTE N° 2 TAL Y COMO SE ILUSTRAN EN LA IMAGEN D Y APRETAR EL TORNILLO N° 6.
4. PROCEDER AL MONTAJE DEL ACCESORIO DEL CUAL HACEMOS REFERENCIA (NO INCLUIDO) TAL Y COMO SE ILUSTRAN EN LA IMAGEN E Y F.
5. ULTIMAR EL MONTAJE ASEGURANDOSE QUE TODOS LOS TORNILLOS HAN SIDO APRETADOS CORRECTAMENTE.

NOTA: DE LA PIEZA N° 5 SOLO SE DEBE USAR UNA DE LAS DOS PIEZAS QUE CONTIENE (DERECHA O IZQUIERDA) EN FUNCIÓN DE LAS PROPIAS NECESIDADES.